

Rail Service Suspension – Passenger Guide

港鐵為香港市民提供可靠的公共交通服務，然而，鐵路系統包含了數以百萬計的環節和無數互相配合及長時間運作的零件，因此，故障仍會有機會發生。平均每一百萬轉車程或有可能出現一次嚴重事故，列車服務有可能會中斷。

1. 考慮轉乘其他公共交通工具，如巴士、小巴、電車、渡輪。你可參閱張貼於服務受影響的車站大堂內有關其他公共交通工具的指示圖；同時，在某些情況下，你亦可考慮轉乘港鐵未受影響的路綫或步行到下一個未受服務中斷影響的車站以繼續旅程。



各個車站的其他公共交通工具及「港鐵免費接駁巴士」（如有提供）的資料及路綫已上載於 www.mtr.com.hk 以供參考。

3. Free MTR Shuttle Bus Service is a temporary arrangement available at some pre-designated stations to supplement other public transport during a service suspension, connecting you to the next MTR station where train service is operating.



Information about transport options at each MTR station is now available on the MTR website www.mtr.com.hk.

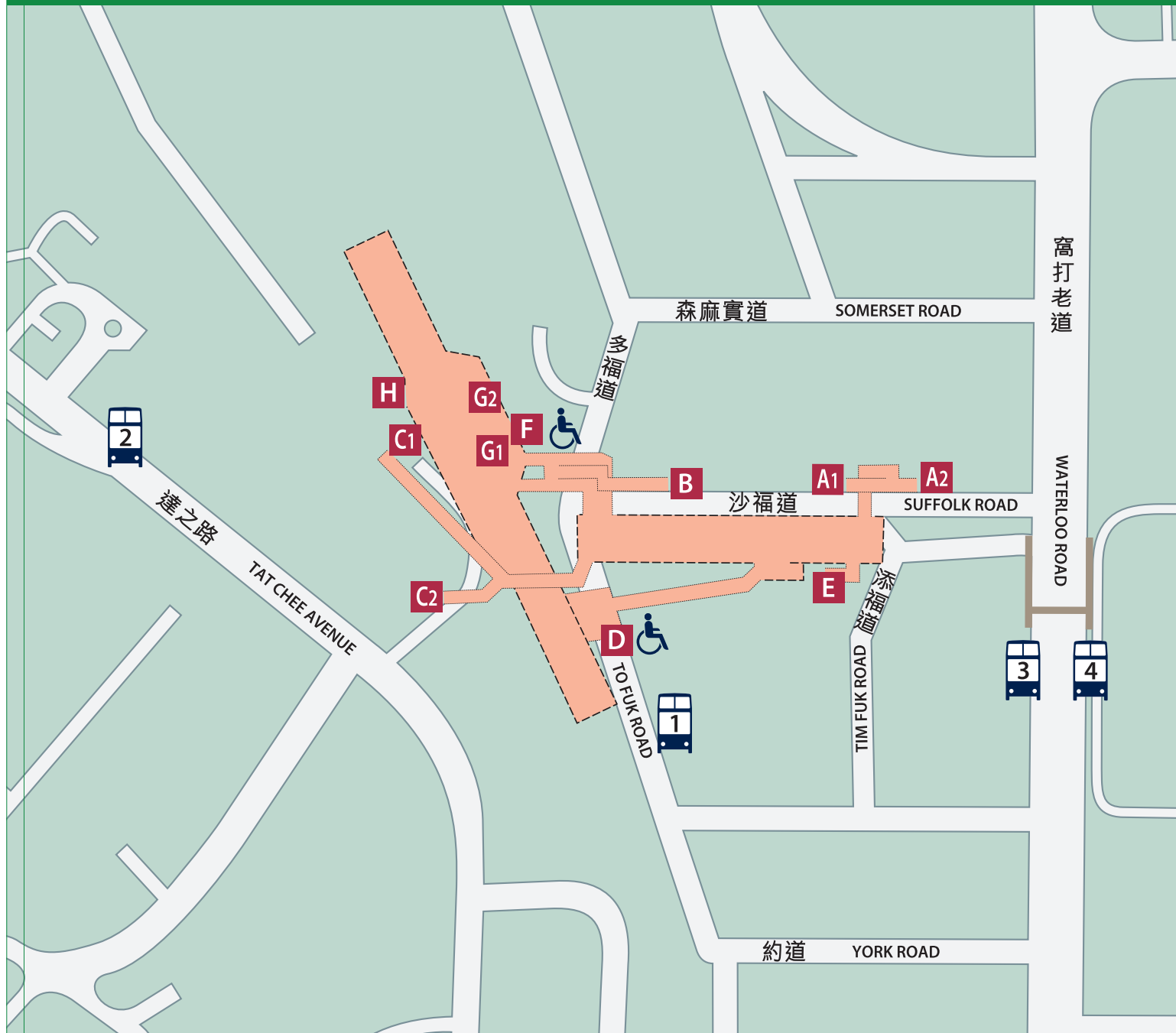
Free MTR Shuttle Bus



Kowloon Tong Station

心繫生活每一程  **MTR** 港鐵

Alternative public transport



FOR REFERENCE ONLY: Whilst MTR regularly updates this information, no responsibility can be taken for the content accuracy as all information is subject to change by the individual transport operator. Please go to Public Transport Enquiry service at <http://ptes.td.gov.hk> for information.

前往港鐵站 To MTR Station		巴士綫 Bus route	巴士站 Bus stop	出口 Exit	前往港鐵站 To MTR Station	巴士綫 Bus route	巴士站 Bus stop	出口 Exit	
港島綫 Island Line					西鐵綫 West Rail Line				
香港大學 HKU	103	4	A2	尖東 East Tsim Sha Tsui	7, 81C, 87D, 270A, 271, 281A		4	A2	
上環 Sheung Wan	182	4	A2		203C		2	C1 / C2	
中環 Central	182	4	A2		柯士甸 Austin	3C, 281A	4	A2	
金鐘 Admiralty	103, 182	4	A2						
灣仔 Wan Chai	103, 182	4	A2						
銅鑼灣 Causeway Bay	103, 170	4	A2	東鐵綫 East Rail Line					
				紅磡 Hung Hom	87D, 103, 170, 182		4	A2	
				旺角東 Mong Kok East	3C		4	A2	
荃灣綫 Tsuen Wan Line				大圍 Tai Wai	81C, 170, 182		3	A2	
尖沙咀 Tsim Sha Tsui	7, 81C, 87D, 270A, 271, 281A	4	A2		281M		1	D / E	
佐敦 Jordan	3C, 7, 81C, 87D, 270A, 271, 281A	4	A2		沙田 Sha Tin	170		3	A2
油麻地 Yau Ma Tei	3C, 7, 81C, 87D, 270A, 271, 281A	4	A2			80M		1	D / E
旺角 Mong Kok	3C, 72X, 87D, 281A	4	A2			火炭 Fo Tan	80M	1	D / E
太子 Prince Edward	3C, 87D, 281A	4	A2		大埔墟 Tai Po Market	72X, 271	3	A2	
深水埗 Sham Shui Po	702	2	C1 / C2		太和 Tai Wo	72X, 271	3	A2	
					粉嶺 Fanling	270A	3	A2	
				上水 Sheung Shui	270A	3	A2		
觀塘綫 Kwun Tong Line									
石硤尾 Shek Kip Mei	702	2	C1 / C2						
樂富 Lok Fu	3C, 7	3	A2	馬鞍山綫 Ma On Shan Line					
黃大仙 Wong Tai Sin	3C	3	A2	車公廟 Che Kung Temple	81C, 170, 182		3	A2	
					281M		1	D / E	
				沙田圍 Sha Tin Wai	81C, 170, 182		3	A2	
東涌綫、迪士尼綫及機場快綫 Tung Chung Line, Disneyland Resort Line & Airport Express				第一城 City One	81C, 87D, 182, 281A		3	A2	
九龍 Kowloon	281A	4	A2	大水坑 Tai Shui Hang	81C, 87D		3	A2	
奧運 Olympic	72X	4	A2	恆安 Hong On	81C		3	A2	
南昌 Nam Cheong	702	2	C1 / C2	馬鞍山 Ma On Shan	87D		3	A2	